

Maracaibo, 24 de septiembre de 2012



EJEMPLO. Bomberos y brigadistas prestan su apoyo solidario

## Voluntarios de Occidente presentes en Falcón

■ Kelli Hernández / Orangel Valera

Un gran despliegue de solidaridad mostró Occidente ante el suceso registrado en la Refinería Amuay el pasado 25 de agosto. Voluntarios atendieron el llamado de la industria petrolera y del pueblo falconiano para mitigar el impacto de este evento.

En total, 50 bomberos y 48 brigadistas del Zulia, todos trabajadores petroleros, acudieron para apoyar de forma inmediata durante la contingencia. Los primeros llegaron para combatir y extinguir con total éxito las llamas en los tres tanques del Bloque 23 de la Refinería Amuay, del Centro de Refinación Paraguaná (CRP). Mientras que los brigadistas prestan la mayor colaboración en la atención de las familias damnificadas y el rescate de sus viviendas.

Los apagafuegos de Occidente (PDVSA Occidente, PDVSA Gas, PDVSA Servicios, Petroboscán y Pequiven) se unieron al resto del equipo conformado

por más de 300 bomberos, entre profesionales y voluntarios de la industria petrolera (CRP, El Palito, Puerto La Cruz, Anaco, y Diques y Astilleros Nacionales), acompañados de aeronáuticos y municipales, quienes en 83 horas de trabajo continuo cumplieron con su deber y se abocaron a atender la emergencia en Amuay.

### Solidaridad

Un contingente de voluntarios petroleros de PDVSA Occidente se encuentra dando su apoyo solidario a las comunidades afectadas en el estado Falcón. Estos brigadistas, trabajadores de Talleres Centrales y Opera-

ciones Acuáticas, forman parte de los 634 provenientes de la estatal petrolera, círculos bolivarianos y la Misión Ribas, y están presentes en los 11 sectores afectados, cercanos a la Refinería Amuay.

El ministro del Poder Popular de Petróleo y Minería, Rafael Ramírez, explicó que con el despliegue inicial de estos voluntarios se intensificaron las labores de inspección para detectar las infraestructuras averiadas. "El esquema de atención prioriza la reconstrucción de viviendas, remoción de escombros, sustitución de insumos averiados y la demolición en zonas comerciales afectadas".



Los voluntarios realizan trabajos como reparación y reconstrucción de techos, ventanas y puertas impactadas con la explosión en los sectores afectados.

Para realizar esta labor, los brigadistas cuentan con los materiales e implementos de construcción aportados por Petróleos de Venezuela, S.A.

Argenis Olivares, secretario ejecutivo de la Federación Unitaria de Trabajadores Petroleros de Venezuela (FUTPV) y coordinador de los brigadistas, informó que se han empleado más de cinco mil horas/hombre de trabajo voluntario en Falcón. Agregó que muchos de los voluntarios de Occidente forman parte de las brigadas de construcción de viviendas dignas, en la modalidad de Petrocasa, como parte de la Gran Misión Vivienda Venezuela (GMVV).

### "Repararon mi casa"

Padre de tres hijos y trabajador de una empresa de servicios petroleros, Leonel Emiro Ortiz, de 41 años, perdió el techo de su vivienda. Diez días después, Ortiz vio cómo su casa quedó en condiciones de habitabilidad gracias a su disposición y al trabajo y al apoyo de las Brigadas de Voluntarios de PDVSA.

"Llegó una cuadrilla de PDVSA con gente del Zulia y comenzaron a trabajar en mi casa, trajeron las láminas de acerolit y como yo soy soldador tomé la máquina y comencé a unir las vigas para hacer más fuerte el techo. Los compatriotas de las brigadas de voluntarios han realizado un gran trabajo, frisaron, masillaron y pintaron las paredes para dejar lista mi casa", atinó a decir el paraguano.

PROYECTO. Estimularán los yacimientos para el incremento de la producción de crudo

# PDVSA Occidente ensambla plantas de generación de vapor



Las primeras seis unidades de inyección de vapor, de un total de 40, son instaladas en los campos Bachaquero, Tía Juana y Lagunillas. Estas máquinas e instalaciones provienen de Canadá y China

■ Leonardo Lugo  
■ José Luis Rojas

PDVSA Occidente, División Costa Oriental del Lago, ensambla de manera exitosa las primeras seis plantas de generación de vapor, para la estimulación de los pozos de crudo y el aumento de los niveles de producción en la región.

Trabajadores y trabajadoras levantan los sistemas en Bachaquero, Tía Juana y Lagunillas, al interconectar los trenes de generación de vapor con equipos de filtrado y precalentamiento de agua, tanques de combustible líquido, tanques de efluentes, tanques de agua tratada y las plantas eléctricas.

El conjunto de máquinas e instalaciones provenientes de Canadá y China son las primeras plantas de un total de 40 que

son instaladas, así lo informó el director ejecutivo de Producción Occidente, Ricardo Coronado.

“Este proceso de calentamiento e inyección de vapor de los pozos elevará la producción de los yacimientos de 93 mil barriles a 120 mil barriles”, precisó.

El proyecto forma parte de un conjunto de nuevos métodos que permitirán impulsar la producción petrolera en Occidente y cumplir con la meta fijada para 2012 de 870 mil barriles diarios.

El proceso de generación de vapor consistirá en tomar agua del Lago de Maracaibo, tratarla y pasarla a través del generador para la producción de 10 toneladas de vapor por hora.

## Diversidad energética

Las plantas respaldarán el cir-



cuito de generación de vapor en la zona y que en su mayoría funcionan con el uso de gas natural.

El gerente general de la División Costa Oriental del Lago, Dervin López, expresó que estos equipos vienen acondicionados para trabajar en sistema dual en lo que refiere al combustible.

“Podemos utilizar gas o productos líquidos como diésel, fuel oil y Cruda (Crudo Disperso Atomizado); este último manejado como opción en nuestra industria petrolera y que sustituirá a los productos anteriores para optimizar el uso de los recursos energéticos”, dijo López.

El combustible Cruda será pro-

ducido en una planta que está en fase de construcción en Tasaajeras, Lagunillas, señaló el gerente de Generación e Inyección de Vapor, Carlos Valero.

“El Cruda es uno de los proyectos que va unido al de generación de vapor y apalancará la producción de Tía Juana, Lagunillas y Bachaquero. Cada barril usado como combustible y transformado repercutirá en un aumento de la producción de aproximadamente ocho barriles de crudo neto”, acotó Valero.

El Cruda generará adicionalmente ahorros a la Nación al ser un combustible más económico que el gasoil y el *fuel oil*, los cuales pueden ser vendidos en el mercado internacional para obtener mayor ganancia.

#### Esfuerzo

Las plantas de generación de vapor serán conectadas a los yacimientos a través de una red de nuevas tuberías y que luego de su estimulación podrán re-

moverse a otros pozos.

Ingenieros, mecánicos, electricistas e instrumentistas laboran diariamente para completar todo el esquema de funcionamiento con el apoyo de las empresas proveedoras internacionales.

Personal de procesos de superficie de PDVSA como Roberto Nava, explica que el vapor a generar cuenta con una calidad de hasta 90%.

“Mientras más calidad mejor resultado tendremos en el yacimiento. Estimamos que un pozo puede pasar de 50 barriles a 300 barriles luego de ser inyectado con vapor”, dijo Nava.

Desde mediados de agosto PDVSA Occidente inició la producción de las primeras toneladas de vapor para ir sumando paulatinamente los barriles necesarios que consolidarán los niveles de producción de crudo de la estatal petrolera.

## Trabajo en equipo



**Engelbert Boscán,**  
ingeniero de Procesos  
de Superficie

“Todos los trabajadores de PDVSA Occidente estamos dando nuestro granito de arena por la Revolución, tratando de incrementar la producción en Occidente para que se traduzca en mayores beneficios para el pueblo”.



**José Zabala, mecánico**

“Estamos trabajando en la instalación de tuberías, las líneas, el izamiento de los equipos, las máquinas rotativas y la conexión del agua a fin de que pronto pongamos operativas estas unidades de generación de vapor”.



**Lewis Pereira, instrumentista**

“Estamos comprometidos con el desarrollo económico y social de nuestro país y apoyando 100% el crecimiento de nuestra industria petrolera. Vamos pa'lante con la Revolución y el presidente Chávez”.

## Filosofía de generación e inyección de vapor

